

Recordatorios Importantes para la Inscripción del Elector

INGRESE su información. ([Ver instrucciones](#))

IMPRIMA para imprimir su forma de registro haga clic en el botón azul de la última página.

FIRME la forma (y, si solicitó ser un elector de boleta de voto por correo permanente, verifique el haber puesto sus INICIALES en su petición)

ENVÍE la forma en un sobre a:

**Registrar of Voters
PO Box 85093
San Diego, CA 92186-9910**

Para que la forma sea válida para una elección debe ser matasellada por el correo por lo menos 15 días antes de la misma

LLAME si tiene preguntas al (858) 565-5800

- Para reportar fraude, llame a la línea directa del Secretario de Estado, 1-800-345-VOTE o envíe un correo electrónico a elections@sos.ca.gov
- Electores que enfrentan una situación de riesgo para su vida pueden tener derecho a un estado de elector confidencial. Para más información, por favor comuníquese con el programa Safe At Home (Seguro en Casa) del Secretario de Estado o visite el sitio Web del Secretario de Estado en www.sos.ca.gov.
- La ley protege la información de su inscripción electoral en contra de uso comercial. Reporte cualquier problema a la línea directa del Secretario de Estado al 1(800)345-8683.

FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN DEL VOTANTE DE CALIFORNIA SAN DIEGO COUNTY

Llene este formulario si: es nuevo votante, se mudó o cambió de nombre o si desea cambiar su preferencia de partido político. Para usar este formulario, tiene que ser ciudadano de EE UU y tener al menos 18 años de edad en la próxima elección. Use tinta azul o negra. Escriba en letra de molde y de manera clara.

1 Your legal name: First name – Nombre legal: Primer nombre Middle name – Segundo nombre

2 Last name –Apellido

3 Optional – Opcional
 Mr. –Sr. Mrs. –Sra.
 Ms. –Sra. Miss –Srta.

4 Home address not a P.O. Box or business address – (Number, Street, Ave., Drive, etc. Include N, S, E, W) Domicilio – no apartado postal ni dirección de trabajo – (Número, calle, avenida, camino, etc. Incluir N, S, E, O) Apt or unit # Nº de Departamento o unidad

5 City –Ciudad State –Estado Zip –Código postal California county – Condado de California
C A San Diego

6 If you do not have a street address, describe where you live (Cross streets, Route, N, S, E, W) Si no tiene dirección con calle, describa dónde vive (entre qué calles, ruta, N, S, E, O)

7 Mailing address – if different from above, or P.O. Box – Domicilio postal – si es distinto del que figura arriba o apartado postal

8 City – Ciudad State – Estado Zip – Código postal Foreign country – País extranjero

9 Date of birth – Fecha de nacimiento U.S. state or foreign country of birth – Estado de EE UU o país extranjero en que nació

10 CA driver's license or CA ID card # – Nº de licencia de manejar de California o tarjeta de identificación de California SSN (Last 4 numbers) SSN (las últimas 4 cifras)

11 Si no tiene licencia de manejar de California ni tarjeta de identificación de California, escriba las últimas 4 cifras de su número de Seguro Social (SSN), si tiene uno

12 Email (optional) – Dirección de correo electrónico (opcional) Número de teléfono (opcional)

14 Do you want to choose a political party preference? – ¿Desea indicar su preferencia de partido político? Los números de teléfono se publican en las mesas electorales el día de la elección.

No Party Preference. **Sin preferencia de partido.** No, no deseo indicar preferencia de partido político. (Si selecciona esta casilla, es posible que no pueda votar por los candidatos de algunos partidos en las elecciones primarias para Presidente de EE UU ni el comité partidista.)

Yes, my political party preference is (check one) – Sí, mi preferencia de partido político es (marque uno):

Partido Americano Independiente(AIP) Partido Demócrata(Dem) Partido Verde(Grn) Partido Libertario(Lib)

Partido Americans Elect(Ame)

Partido Paz y Libertad(P&F) Partido Republicano(Rep) Otro (especificar): _____

15 To receive a vote-by-mail ballot in all elections, initial here: _____ . – Para recibir una balota de votación por correo en todas las elecciones, ponga sus iniciales aquí: _____

16 If you were registered to vote before, fill out below:- Si se inscribió para votar antes, llene a continuación:

First name – Primer nombre Middle initial Inicial del segundo nombre Last name – Apellido

Previous address where you were registered –Dirección en la que estaba inscrito anteriormente City –Ciudad

State Estado Zip Código postal Previous county Condado anterior Previous political party preference (if any) Preferencia de partido político anterior (si corresponde)

17 Are you a U.S. citizen? ¿Es usted ciudadano de EE UU? Yes-Sí No

Will you be 18 or older by the next election? ¿Tendrá 18 años de edad o más en la próxima elección? Yes-Sí No

A "No" answer to either question means you CANNOT register to vote. Si responde "No" a cualquiera de estas preguntas, NO PUEDE inscribirse para votar.

18 Read and sign below.– Lea y firme a continuación.

I am a U.S. citizen and will be at least 18 years old on election day. I am not in prison or on parole for a felony. I understand that it is a crime to intentionally provide incorrect information on this form. I declare under penalty of perjury under the laws of the State of California that the information on this form is true and correct. – Soy ciudadano de EE UU y tendré al menos 18 años de edad el día de la elección. No estoy en prisión ni en libertad condicional por haber cometido un delito grave. Entiendo que brindar información incorrecta de manera intencional en este formulario es un delito. Declaro bajo pena de perjurio según las leyes del Estado de California que la información de este formulario es verdadera y correcta.

▶

Voter Signature – Firma del Votante Month–Mes Day–Día Year–Año

37WS **14002**

Important! To vote in the next election, you must mail or deliver this card at least 15 days before the next election. New voters who register by mail may have to show their ID at the polling place the first time they vote. **¡Importante!** Para votar en la próxima elección debe enviar por correo o entregar esta tarjeta al menos 15 días antes de la próxima elección. Los votantes nuevos que se inscriban por correo quizá tengan que presentar su tarjeta de identificación en la mesa electoral cuando votan por primera vez.

Optional – Opcional

A. Check here if you can be a poll worker. Marque aquí si puede trabajar como trabajador electoral. (If bilingual, indicate language: (Si es bilingüe indique el idioma: _____)

Check here if you can provide a polling place on election day. Marque aquí si puede brindar una mesa electoral el día de la elección.

B. Your ethnicity/race: Su etnia/raza: _____

C. Check your language preference: English Spanish Chinese Vietnamese Tagalog Español 中文 Việt ngữ

¿Alguien lo ayudó a llenar o a entregar este formulario? If yes, the person who helped you must fill out and sign both parts of this green box. – Si "sí", la persona que lo ayudó debe llenar y firmar ambas partes de esta casilla verde.

Signature –Firma Month–Mes Day–Día Year–Año

Name, address and tel.: – Nombre, dirección y número de teléfono: _____

Org. name and tel. (if any): Nombre y número de teléfono de la organización (si corresponde): _____

Instrucciones:

INGRESE SU PRIMER NOMBRE, NOMBRE INTERMEDIO o INICIALES, y APELLIDO. Puede utilizar una inicial para el primer nombre o nombre intermedio si generalmente firma de esa manera. Por ejemplo: E. Marion Smith o Elaine M. Smith.

De no haber nombre intermedio, deje en blanco. Por ejemplo: Elector Jane (sin nombre intermedio).

Una mujer casada debe utilizar su propio primer nombre. Por ejemplo: Elector Jane Q., no Elector Sra. de John.

Puede utilizar un apellido separado con guión. Por ejemplo: Richards-Smith.

Puede utilizar Jr., Sr., I, II, III, IV, etc. después de su apellido. Por ejemplo: Elector John Q., Jr.

No utilice títulos como Dr., Rev., Lt., Capt., etc. Por ejemplo: Elector Jane Q., no Elector Dr. Jane Q.

Complete donde dice **DOMICILIO RESIDENCIAL COMPLETO** incluyendo ciudad y código postal. Por favor incluya North, South, East, West, si corresponde, y si se trata de street, avenue, road, lane, drive, way, circle, etc. Los PO Box o Domicilios de Negocios **NO SE ACEPTAN** como domicilio **residencial**.

SI NO TIENE UN DOMICILIO COMPLETO, describa la ubicación completando con el nombre del propietario y una descripción legal como ser sección, poblado o terreno, o el número de parcela del tasador. Si usted:

1. Reside en un bote, debe utilizar el nombre y domicilio de la marina o anclaje incluyendo el número del puesto de atraque o amarradero en la línea 4 . Ingrese el domicilio postal en la línea 7 .
2. Se encuentra en el ejército y vive en un barco o en un puesto de servicio, debería proporcionar el nombre del barco o puesto de servicio en la línea 4 . Escriba el domicilio postal en la línea 7 .
3. No tiene hogar, debe proporcionar la descripción exacta del lugar donde vive. Incluya calles que cruzan, puentes u otras referencias geográficas en la línea 4 . Por ejemplo: Esquina SW de 5th y F St. Escriba el domicilio postal (obligatorio) dónde recibe su correspondencia en la línea 7 .

INGRESE EL DOMICILIO POSTAL si es diferente al de la LÍNEA 4, como un P.O. Box, domicilio de negocio, etc. Si utiliza un apartado postal de una compañía privada – incluya el número de PMB (Casilla de Correo Privado).

INGRESE LA FECHA DE NACIMIENTO (OBLIGATORIO). Anote **Mes, Día, Año** (08/22/36). Si tiene 17 años de edad, puede registrarse para votar si tendrá 18 años de edad en la fecha de la próxima elección o antes.

INGRESE EL LUGAR DE NACIMIENTO. Nombre del **Estado en los Estados Unidos**, en caso de haber nacido en los EE.UU., o el nombre del **País**, en caso de haber nacido fuera de los EE.UU.

INGRESE EL NÚMERO DE LA LICENCIA DE CONDUCIR O DE IDENTIFICACIÓN DE CALIFORNIA La ley federal requiere que usted proporcione su número de la licencia de conducir o de identificación de California. Si no posee ninguno deberá proporcionar entonces los últimos 4 números de su **NÚMERO DE SEGURO SOCIAL**. Si no posee un número de licencia de conducir o de seguro social, el estado le asignará un número único. Se le podría requerir que presente una identificación al votar.

INGRESE EL NÚMERO DE TELÉFONO Y LA DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO. Esta información es opcional pero de gran utilidad al procesar una declaración jurada de inscripción. Si posee un número de teléfono que no figura en el directorio, el número telefónico no debería colocarse en la tarjeta de inscripción. Ahora, los archivos del elector son confidenciales, sin embargo, la información del elector está disponible para fines educativos, periodísticos, o gubernamentales.

INGRESE UN PARTIDO POLÍTICO. Si no desea ninguna afiliación política, marque "NO" en la línea 14 . Si está marca "otro", complete con el nombre del partido político deseado. Si se deja en blanco, se considerará que el elector se ha "rehusado a declarar".

Los seis partidos políticos calificados en California son: [Independiente Americano](#), [Democrata](#), [Verde](#), [Libertario](#), [Paz & Libertad](#), [Republicano](#), y [Americans Elect](#).

ELECTOR DE VOTO POR CORREO PERMANENTE si desea ser un elector de voto por correo permanente por favor, coloque su inicial donde se indica.

Se debe completar la porción de INSCRIPCIÓN PREVIA. Si es actualmente un elector inscrito en nuestro condado, un condado diferente, u otro estado, por favor complete la porción de inscripción previa. Si el inscrito se encuentra inscrito con otro nombre, por favor proporcione esa información.

Marque el idioma de su preferencia en C in la caja (Opcional), para recibir material de votación en (Español, Filipino o Vietnamita).

TODA PERSONA QUE LE AYUDA A COMPLETAR O ASISTE para devolver y entregar esta forma completo debe ingresar su:

1.
 - **Nombre**
 - **Número de teléfono**
 - **Domicilio, y**
 - **Firma.**
2. La **Fecha**, y
3. El **Nombre y Número de Teléfono** de la persona, compañía, u organización.

USTED DEBE SER UN CIUDADANO DE LOS ESTADOS UNIDOS!

Marque la casilla apropiada (vea la línea 17). Si "NO", inscribirse para votar es un delito grave.

DEBE TENER 18 AÑOS CUMPLIDOS PARA LA PRÓXIMA ELECCIÓN!

Una persona con derecho a votar debe ser un Ciudadano de Los Estados Unidos, un residente de California, no estar en prisión ni bajo libertad condicional como consecuencia de una sentencia por delito grave, y tener 18 años de edad como mínimo al momento de la elección.

LA FIRMA y las CASILLAS DE VERIFICACIÓN son obligatorias. Lea la forma para verificar su precisión incluyendo la "Advertencia", la "Declaración del Elector" y marque las casillas de verificación que correspondan antes de firmar.

- No se debe incluir en la firma: Sr., Sra., o Srta.
- Una mujer debe firmar con su propio nombre -- no con el de su esposo.
Por ejemplo: Jane Smith -- **no** Sra. de John Smith.
- No se aceptan poderes notariales. Si una persona no puede escribir su nombre sin importar el motivo:
 1. Podría colocar una "X" e
 2. Incluir la declaración: "Su marca en presencia de:" y las
 3. Firmas de **un** testigo.

Por ejemplo "X" Su marca en presencia de John Testigo

Nota: Esta firma se comparará con futuras firmas en las peticiones y materiales para electores de voto por correo permanente.

LA FECHA es obligatoria. Los inscritos deben escribir la fecha actual, utilizando números únicamente. Por ejemplo: 10/07/00.

CUIDADO: Es ilegal si usted se registra para votar sin ser elegible o si fraudulentamente registra a otras personas. Es castigado por arriba de tres años en prisión
